

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE**

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

**UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET**

**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**

**DEPARTEMENT DE FRANÇAIS**



**Mémoire en vue d'obtention d'un Diplôme de Master en Didactique du FLE et  
Ingénierie de la formation**

**Thème :**

**La pédagogie de l'erreur et son rôle dans l'amélioration de la compétence  
rédactionnelle  
Cas des apprenants de la 4ème année moyenne**

**Présenté par :**  
**de :**

**Marmit Roumaissa  
Medjeded Hanane**

**Sous la direction**

**Kheira Mihoub**

**Membres du jury :**

**Présidente : Mme. SIHEM KHAROUBI**

**(Pr Université de Tiaret)**

**Rapporteur : Mme. KHEIRA MIHOUB**

**(M.A.A. Université Tiaret)**

**Examinatrice : Mme. OUALI DALAL**

**(M.A.A. Université de Tiaret)**

**Année universitaire : 2022/2023**

# Dédicace

Je dédie ce modeste travail à mes chers parents.

Roumaïssa

Je dédie ce modeste travail à la mémoire de mon  
père.

Hanane

# Remerciements

Nous devons dans un premier temps remercier dieu pour la volonté, la santé et le courage d'entamer et de réaliser ce mémoire.

Nous remercions tout particulièrement notre directrice de recherche, madame Mihoub Kheira pour la qualité de son encadrement exceptionnel, pour sa patience, sa disponibilité, c'est précieux conseils et ses orientations lors de la réalisation de ce mémoire.

Nos remerciements s'adressent également au nombre de jury qui ont accepté d'évaluer ce modeste travail.

Tous nos enseignants pour leur soutien et l'aide précieuse durant notre parcours universitaire.

Nos profonds remerciements vont également à toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Finalement, nous témoignons notre immense gratitude à nos parents qui n'ont ménagé aucun effort pour nous soutenir et encourager dans nos études.

---

# **Table des matières**

---

# **Table des matières**

---

## **Introduction Générale**

### **Partie I : Cadre théorique et conceptuel**

#### **1. L'évolution d'enseignement – apprentissage de l'écrit à travers les méthodologies**

- 1.1. La méthode traditionnelle
- 1.2. La méthode audio-orale (MAO)
- 1.3. La méthode structuro-globale audiovisuelle (SGAV)
- 1.4. L'approche communicative
- 1.5. L'approche par compétence

#### **2. La pédagogie de l'erreur au service d'enseignement apprentissage des langues**

- 2.1. Qu'est ce que la pédagogie de l'erreur ?
  - 2.1.1. Les avantages de la pédagogie de l'erreur
- 2.2. Qu'est-ce qu'apprendre
  - 2.2.1. Définition de l'apprentissage
- 2.3. Conceptions théoriques de l'erreur
  - 2.3.1. Définition de la notion l'erreur
  - 2.3.2. Qu'est ce que l'erreur
  - 2.3.3. L'erreur en didactique des langues dans l'enseignement des langues
  - 2.3.4. L'importance de l'erreur dans l'apprentissage
  - 2.3.5. Les avantages des erreurs pour l'apprentissage
  - 2.3.6. La place de l'erreur
  - 2.3.7. Le traitement de l'erreur
  - 2.3.8. La recherche des sources des erreurs
- 2.4. Qu'est ce que la faute ?
- 2.5. Qu'est ce que la remédiation ?
- 2.6. La différence entre la faute et l'erreur

#### **3. L'enseignement apprentissage du français langue étrangère au cycle moyen**

- 3.1. l'enseignement apprentissage de l'écrit au cycle moyen

## **Table des matières**

---

3.2. l'enseignement apprentissage de la compétence rédactionnelle chez les 4e année moyen

### **3.2.1. La production écrite**

## **Partie II : Cadre méthodologique et pratique**

### **Introduction**

#### **1. Protocole de recherche:**

1.1. Description du lieu et l'échantillon de recherche

1.1.1. Le terrain

1.1.2. Description du groupe-classe

1.1.3 La collecte des données

1.1.4. Thème de la séquence et son objectif

1.2. Description des séances en classe

#### **2. Analyse des copies des apprenants**

2.1. Analyse et interprétation des données recueillies

2.1.1. La phase initiale

2.1.2. La phase expérimentale

2.2. Interprétation des données recueillies

### **Synthèse : Étude comparative des deux phases**

### **Conclusion générale**

### **Références bibliographiques**

### **Annexes**

## Table des matières

---

---

# **Introduction générale**

---

## Introduction générale

---

L'Algérie a adopté depuis l'indépendance jusqu'à nos jours, trois approches pédagogiques pour gérer l'acte éducatif. La première était l'approche par les contenus, qui se concentre sur les contenus éducatifs, qui font de l'apprenant un récepteur et un réservoir de connaissances sans prêter attention à le préparer à faire face aux situations et aux circonstances changeantes de la vie sociale.

Quant à la seconde approche, c'est l'approche d'enseignement par objectifs, qui est venue pour épurer le processus d'enseignement-apprentissage de l'ambiguïté, de l'improvisation, du discours oral, du bourrage de connaissances, du remplissage continu de la mémoire et de l'évaluation à partir d'acquis rappelés.

L'approche pédagogique par objectifs vise à transformer ce qui est attaché au contenu de l'approche précédente et à le mettre dans une démarche « Rationalisée » selon une approche logique, on adoptant une méthodologie basée sur quatre étapes : planifier, structurer, appliquer et évaluer.

Seulement, cette approche s'est heurtée à de nombreux obstacles, dont le premier est le manque de contrôle des enseignants sur celle-ci, que ce soit au niveau de la dimension conceptuelle - l'arrière-plan théorique - ou de la dimension de performance en termes de mécanismes de la pratique, telles que la définition de ses trois étapes basées sur l'évaluation diagnostique, l'évaluation formative et l'évaluation des acquis, ou dans la formulation du but particulier et des buts procéduraux qui lui sont subordonnés et les reliant aux trois domaines - cognitif, émotionnel, et le sens kinesthésique - et cela a été confirmé par l'étude menée par "Mohamed Boualak", en ce que l'éducateur algérien a eu du mal à distinguer les niveaux du but, et la difficulté de formuler l'objectif procédural et de la part des nouveaux enseignants diplômés des instituts de formation, le manque d'indicateurs pour les aider à distinguer un niveau d'un autre, comme pour ceux qui ont un emploi direct, la raison est qu'ils ne reçoivent aucune formation dans le domaine de l'approche pédagogique par objectifs.

En tant que réforme du système éducatif et en phase avec les systèmes éducatifs mondiaux, il est devenu nécessaire pour l'Algérie de revoir et de moderniser les programmes de son système éducatif afin qu'il s'adapte aux changements cognitifs et technologiques rapides. Elle a adopté une troisième approche en éducation, qui est l'approche d'enseignement par les compétences 2003/2004. En référence à ce qui a été mentionné dans les programmes de réforme, nous remarquons que cette approche est un prolongement de l'approche précédente, où les pratiques pédagogiques associées telles que

## Introduction générale

---

la planification, la réalisation d'activités exploratoires, d'activités appliquées, de construction de connaissances, d'évaluation et de traitement ont été préservées.

Cependant, il a été développé à travers :

- Travailler avec le principe d'inclusion et de rationalisation des pratiques évaluatives et thérapeutiques.
- Adopter de nouvelles pédagogies qui prennent en compte les différences individuelles et les différents styles éducatifs chez les apprenants
- La nécessité de posséder des compétences durables qui vont au-delà de la simple connaissance d'objectifs qualitatifs précis.

La pédagogie de l'approche par compétences est une méthode éducative résultant de l'évolution du champ de l'éducation à notre époque. Elle a des origines et des sources intellectuelles, philosophiques et sociales. Elle est déterminée par un ensemble de principes, de valeurs et de méthodes. Elle requiert également des moyens et des outils avancés, et produit des effets et des résultats sur l'individu et la société, tout sa dans le cadre des fondements sur lesquels reposent l'éducation contemporaine et sa philosophie.

Sur cette base et après avoir passé en revue de nombreuses études qui ont porté sur les différentes pédagogies de cette approche, telles que la pédagogie de l'intégration, la pédagogie des différences, la pédagogie du projet...

Nous avons choisi de travailler sur la pédagogie de l'éducation par erreur, car l'erreur en tant que concept éducatif est devenue l'un des concepts les plus importants qui occupe une place particulière au sein du système éducatif en particulier et intellectuel en général, grâce à l'adaptation par la communauté internationale de la convention relative aux droits de l'enfant, qui a constitué un tournant transitoire dans l'histoire de l'enfance en passant du niveau des choix philosophiques théoriques au niveau des contraintes juridiques Obligatoires et d'où a émergé l'idée du droit de l'enfant à l'erreur ainsi que d'autres droits tels que le droit à une vie décente, à posséder ses propres secrets et à protester contre l'injustice...

Dans cette perspective, l'erreur dans la pédagogie moderne est un point de départ et un moteur pour les processus de l'enseignement et/apprentissage. La gestion des erreurs est basée sur les principes de la psychologie formative et des investigations épistémologiques de Bachelard ; elle inclut les interventions de l'enseignant dans le processus de l'essai et de

## Introduction générale

---

l'erreur,

Où l'erreur n'est pas exclue, mais est considérée comme un acte qui traduit le point de départ de l'expérience cognitive.

L'erreur (pour Bachelard) n'est pas seulement une tentative ou un faux pas, mais un phénomène pédagogique qui représente le point de départ de la connaissance, car celle-ci ne part pas de zéro mais passe par une série de fausses tentatives, et l'erreur est une conception et approche du processus d'enseignement et d'apprentissage, fondée sur le fait de le considérer comme une stratégie d'enseignement et d'apprentissage.

- Au niveau de la stratégie éducative : parce que les positions dialectiques sont préparées et organisées à la lumière du chemin que l'apprenant emprunte pour acquérir ou construire des connaissances à travers sa recherche, avec les erreurs qui peuvent imprégner cette recherche.
- Au niveau de la stratégie d'apprentissage : Parce que l'erreur est une chose naturelle et positive, elle traduit la quête de l'apprenant pour atteindre la connaissance

Les pédagogies qui traitent l'erreur se concentrent sur le développement d'une méthodologie scientifique claire pour traiter l'erreur, car son objectif est de reconnaître l'erreur comme l'un des tributaires de l'apprentissage pour l'apprenant, et c'est une composante des positions dialectiques, pour devenir une occasion utilisée dans la recherche de la vérité.

Sur cette base, notre question de recherche s'est imbriquée comme suit :

L'adéquation de l'apprentissage par erreur a-t-elle un impact positif sur le développement des compétences des élèves ?

Quelles sont les méthodes adoptées par l'enseignant pour faire des erreurs un outil pédagogique efficace dans le processus d'enseignement-apprentissage ?

A partir de ces questions, nous émettons les hypothèses suivantes :

- L'adéquation de l'apprentissage par erreur serait une adéquation effective au développement des compétences des élèves.

## Introduction générale

---

- L'enseignant s'appuierait sur une méthode spécifique en employant la pédagogie de l'apprentissage par erreur, et ce dans le but d'installer et de consolider les connaissances pédagogiques des élèves.

La recherche que nous venons de réaliser se base sur les productions écrites des apprenants, nous optons donc pour la méthode expérimentale et une analyse de contenus. Dont notre objectif focalise sur l'importance de l'erreur et comment améliore t-elle la compétence rédactionnelle chez les apprenants de quatrième année moyen.

Ce mémoire s'articule autour de trois chapitres, où le premier est devisé en trois volets :

- L'évolution d'enseignement apprentissage de l'écrit à travers les méthodologies.
- La pédagogie de l'erreur au service d'enseignement apprentissage des langues.
- L'enseignement apprentissage du FLE au cycle moyen.

Le deuxième chapitre dans lequel nous abordons une description détaillée du corpus, à partir du recueil de données.

Et en dernier lieu on a consacré un troisième chapitre pour l'analyse et l'interprétation des résultats.

Nous terminerons notre travail de recherche par une conclusion générale où on va vérifier nos hypothèses ( confirmer ou infirmer ) à travers l'analyse des résultats auxquels nous sommes arrivés.

---

## **Chapitre I**

### **Cadre théorique et conceptuel**

---

**1. L'évolution d'enseignement – apprentissage de l'écrit à travers les méthodologies**

Le terme didactique fait référence à l'étude systématique des méthodes et pratiques générales d'enseignement. Étymologiquement, l'adjectif didactique se rapporte à tout « la didactique propre du verbe grec didaskien, enseigner ».

Pour François raynal et Alain rieunier, l'expression ( renvoie à l'utilisation de techniques et des méthodes d'enseignement propres à chaque discipline).( pédagogie, dictionnaire des concepts clés, 1997).

Par conséquent, la didactique s'intéresse à l'améliorer du processus et de la qualité de l'enseignement/apprentissage dans tout le système éducatif et dans chaque matière, car chaque matière a ses concepts, méthodes et techniques qui la régissent. C'est pourquoi il faut distinguer la didactique générale de la didactique des langues, de la didactique des mathématiques ou des sciences naturelles.

Cela nous amène à notre domaine d'étude: la didactique des langues, l'une des pionnières de la discipline, ainsi que la pédagogie moderne est comenius. Il était un philosophe, éducateur, pédagogue et grammairien tchèque du XVII siècle qui est crédité d'avoir été le premier à écrire un manuel de langue. Son objectif est de libérer le système éducatif à travers des concepts visionnaires comme les jeux de rôle, le travail collaboratif, ou l'affirmation que les filles ont les mêmes capacités cognitives que les garçons. Il vise à structurer explicitement l'enseignement des langues.

L'enseignement des langues étrangères a toujours été au cœur des didacticiens. Les éducateurs, les politiciens, les sociologues.... Et le phénomène de la mondialisation, ça ne changera pas.

Il est naturel de le voir en constante évolution, car les questions et suggestions sur le terrain motivent continuellement son objectif ultime, qui est d'améliorer et d'optimiser le processus d'enseignement/apprentissage des langues.

Par conséquent, par rapport aux contenus d'enseignement et aux techniques d'enseignement utilisés dans l'enseignement des mathématiques, l'enseignement des langues sera plus enclin à un contenu d'enseignement unique, par exemple :chaque matière a sa propre méthode d'enseignement.

**2.1. La méthode traditionnelle**

Dans cette approche, l'écrit à une place importante, donc beaucoup d'exercices de lecture sont prévus, notamment la littérature célèbre, les traductions et les dialogues, Mais le but n'est pas d'exposer l'apprenant à la langue écrite pour apprendre à l'écrire. Dépaysant affirme « l'importance de la forme littéraire » (DEFAYS, 2003) dans l'œuvre. A travers ces te, qui appartiennent à la littérature générale et mettent en lumière les règles de base de la langue, on vise surtout les connaissances linguistique (grammaire, vocabulaire)et les connaissances factuelles culturelles de la langue cible.

La part attribuée pour le travail écrit est réservée tant que l'activité d'écriture proposée ne concerne que des phrases simples ou la production de phrases complexes, c'est à dire la réorganisation des mots dans une «phrase » .l'objectif principal et de s'intéresser à l'acquisition des points grammaticaux enseignés, à l'écriture du texte ,généralement une histoire sans déroulement de scène, soit une description ou un portrait sans cadre narratif ou pratique.

Si cette approche favorise l'ouverture d'esprit de l'apprenant en l'exposant à des textes littéraires écrits, elle n'apporte pas un meilleur accompagnement à l'écrit car elle ne l'expose pas à des situations qui le poussent à mobiliser ses connaissances ainsi que des astuces pour faire du texte écrit. Des recherches récentes ont montré que la maîtrise de la grammaire d'une langue n'implique pas la maîtrise de la langue. C'est pourquoi de nombreux éducateurs critiquent les aspects rigides et artificiels de cette tendance de l'enseignement de la grammaire.

## **2.2. La méthode audio-orale (MAO)**

C'est une approche inspirée de la linguistique structurelle distributionnelle et des théories de la psychologie de l'apprentissage ou du comportementalisme ,qui soutiennent que le langage est un « comportement » qui ne peut être acquis qu'en induisant l'apprentissage. Le comportement est la façon dont vous pratiquez le langage. Ses techniques de base sont :la présentation orale conversationnelle, la pratique intensive ,l'élimination de la grammaire. Elle envisage donc l'enseignement de la langue comme une série de répétitions destinées à créer une automatisation.

«Les exercices proposés à l'élève doivent renforcer systématiquement les mécanismes fondamentaux de la langue, et ceci de manière intensive» (GAONAC'H,1991).La tâche fondamentale de l'enseignant est de faire parler l'apprenant en répétant plusieurs fois la

structure de la phrase ou « pratiquer ».un enseignant est considéré comme le modèle parfait pour ses apprenants, qui doivent être capables d'imiter ce qu'il dit afin d'être compris pas des locuteurs natifs.

« l'orale occupe la place la plus importante, au point que l'apprentissage de l'écrit se limite souvent à la lecture de dialogues et à des dictées reprenant des formes apprises à l'orale »(DEFAYS, j-M).On constate que l'enseignement de la langue orale prédomine au détriment de la langue écrite car la langue est historiquement avant tout « un acte orale » en d'autres termes, la démarche est remise en cause car l'orale prend le pas sur l'écrit, souvent limité à des exercices de conversion et de substitution.

### **2.3. La méthode structuro-globale audiovisuelle (SGAV)**

Comme le président, il s'intéresse toujours au langage parlé car génétiquement, le langage est parlé avant d'être écrit. Mais elle diffère de la méthode audiophonique en ce qu'elle confère un intérêt particulier à la communication notre objectif est d'enseigner aux apprenants l'anglais parlé dans la vie de tous les jours comme chercher des informations, réserver une chambre d'hôtel, prendre l'avion, manger au restaurant ...

Cependant, la prédominance du côté phonétique de la langue maintient le produit écrit dans les coulisses, ce qui n'est pas d'un intérêt primordial. L'activité d'écriture n'est en réalité qu'une série d'exercices de dictée qui se déroule après environ 60 heures d'étude après quoi l'enseignant dicte le texte puis demande aux apprenants de lire à haute voix ce qu'ils ont écrit. Ce type d'exercice lui permet de vérifier que les sons qu'il entend sont correctement reproduits par le bon graphème. Cette primauté de la langue parlée sur la langue écrite a conduit certains éducateurs, comme CORNAIRE et RAYMOND, à conclure que cette méthodologie est de peu d'utilité.

### **2.4. L'approche communicative**

Cette perspective s'apprend à l'encontre des exercices automatiques et mécaniques des comportementalistes, qui renforcent la conscience de la communication. Grâce au stimulus de l'enseignant et à la réponse de l'apprenant il ne s'agit plus de mémoriser une structure toute faite qu'il faut sans cesse répéter, mais surtout de laisser à l'apprenant la liberté de choisir,

parmi les nombreuses réponses possibles, le message qu'il souhaite transmettre, cela est basé sur la situation de communication dans la quelle il s'est trouver.

L'écrit occupe autant de place que l'oral; l'approche communicative reposant sur le principe que la langue est avant tout un outil de communication et d'interaction social l'apprentissage d'une langue consiste à doter les apprenants de compétences communicative orales et écrites.

S.MOIRAND précise que l'apprentissage de l'expression écrite est centré sur l'apprenant, en considérant ses besoins en fonction des objectifs fixés. Ils peuvent prendre diverses formes, comme écrire une lettre pour persuader quelqu'un( dans le cas d'une lettre de motivation) écrire une lettre personnelle pour donner des informations ou exprimer des sentiments, écrire une note, une clarification ou un conseil,etc . Dans l'approche communicative, la capacité d'écriture est étroitement liée aux textes lus. Pour qu'un apprenant produise par lui-même différents types d'écriture, il doit être exposé à différents types de textes. (Récit narratif, essai argumentatif descriptif, prescriptif...)

Les erreurs d'écriture constituent des indicateurs d'apprentissage, et c'est grâce à ces dernières que les enseignants peuvent intervenir, apporter un commentaire constructifs et et les apprenants à mieux écrire.

CORNAIRE et RAYMOND préfèrent « la correction des erreurs qui reviennent régulièrement, fréquemment, dans plusieurs contextes et qui risquent de se fossiliser» (CORNAIRE, c, RAYMOND).

## **2.5. L'approche par compétence**

Le concept de « compétence » est introduit pour la première fois et en Y

Voit « l'épanouissement personnel et social de l'apprenant ». ainsi que sur le plan académique et professionnel. Par conséquent, en utilisant une approche basée sur les capacités. Le contenu est défini en fonction des « objectifs d'apprentissage » inclus dans la méthodologie du projet.

Le travail de projet peut également promouvoir l'autonomie intellectuelle et la métacognition. Où les apprenants réfléchissent à leurs propres stratégies d'apprentissage. Le projet suit une séquence d'études complémentaires, articulant l'intention d'atteindre l'objectif final d'intégration.

Les compétences finales de chaque séquence et l'écriture de textes dont le type correspond à l'intégration assignée par l'enseignant au départ. C'est une production écrite qui est projetée et l'enseignant doit fréquemment assister l'apprenant dans la production tout en mettant en œuvre des stratégies d'écriture, de développement et d'amélioration de l'écriture.

Dans cette approche, le travail écrit est représenté par une situation intégrée dans laquelle l'élève doit développer des compétences dans la réalisation du travail individuel.

Les instructions et les déclarations jouent un rôle essentiel dans cette activité car elles fournissent des informations claires sur ce que l'apprenant est censé accomplir.

Les items pédagogiques l'approche séquentielle de l'enseignement et des compétences offrent aux apprenants de meilleures opportunités d'apprendre à écrire.

### **3. La pédagogie de l'erreur au service d'enseignement apprentissage des langues**

Les activités et exercices d'erreurs et leurs corrections permettent aux apprenants d'améliorer leurs compétences et la construction de leurs connaissances. L'enseignement des langues étrangères doit encourager les apprenants à parler et à écrire même lorsqu'ils font des erreurs afin de surmonter la peur de participer en classe. Le plus important est de détecter la source d'erreur et de l'exploiter pour améliorer la situation d'enseignement. L'intervention de l'enseignant dans le curriculum devient utile dans le domaine de l'éducation chaque fois qu'un apprenant commet une erreur. Des enseignants qui inventent de nouvelles situations d'apprentissage à partir d'erreurs commises en classe en créant un sentiment de créativité. Dans les cours de production écrite, il donne des exemples et les explique de manière à motiver les jeunes apprenants, en fournissant des exemples qui attirent l'attention des étudiants, notamment la musique sportive, car la motivation joue un rôle important dans la performance scolaire.

#### **2.1. Qu'est ce que la pédagogie de l'erreur ?**

La pédagogie de l'erreur est une partie essentielle du processus d'apprentissage. En fait, les enseignants doivent travailler avec les élèves pour comprendre les erreurs de manière constructive. Mais dans le système scolaire, les erreurs sont plus punies que considérées comme des opportunités d'apprentissage.

Les erreurs sont considérées comme la responsabilité de l'apprenant. Cela peut-être du à une inattention temporaire, à une distraction ou d'une fatigue. Les enseignants évaluent les erreurs pour les sanctionner. Les erreurs sont considérées comme des « symptômes » de la façon dont un apprenant fait face à un type particulier d'obstacle. L'enseignant identifie et explique les erreurs antérieurs de même nature afin de les prévenir.

### **2.1.1. Les avantages de la pédagogie de l'erreur**

Chaque enseignant est appelé à reconnaître la place de la pédagogie de l'erreur dans l'enseignement :

- L'erreur est une source de compréhension.
- Améliorer la motivation et l'estime de soi en répondant et sur mon temps les erreurs.
- Honorer également les erreurs pour guider l'enseignant.
- Permettez les erreurs grâce à l'atmosphère d'apprentissage.
- Permettez une variété d'erreurs.
- Fournir des commentaires en temps opportun afin de pouvoir répondre aux erreurs.
- Analyser les causes profondes de l'erreur.
- Encourager la correction indépendante des erreurs par habitude.
- Utiliser une technologie qui prend en charge les erreurs et l'analyse personnalisée des erreurs.

## **2.2. Qu'est-ce qu'apprendre**

Dans la complexité constante de l'éducation , le mot apprentissage est plus difficile à définir. L'apprentissage peut-être définir en terme de comportement de l'élève ( visible ) où en terme de structures mentales qui composent sur comportement ( invisible ). Il peut aussi se définir en terme de performances constatés ou les compétences mise en œuvre pour atteindre ces performances.

### **2.2.1. Définition de l'apprentissage**

Historiquement, le terme « apprentissage » définit aujourd'hui le domaine scolaire et la pratique professionnelle se qu'il est une grande place à l'acquisition de compétences le plus souvent propagées par les pairs.

### **2.3. Conceptions théoriques de l'erreur**

Dans l'apprentissage scolaire, les erreurs sont inévitables et temporaires. Par conséquent, dans son processus de formation, l'apprenant fera inévitablement des erreurs. Pour introduire cette dernière, nous proposons de donner différentes définitions de ce concept.

#### **2.3.1. Définition de la notion l'erreur**

Au sens étymologique le terme « erreur » vient du verbe latin «error» de «errare» et se conçoit comme : «un acte de pensée qui regarde ce qui est vrai et vice versa;un jugement ;le fait mental qui en résulte »

Selon Larousse (2009) «l'erreur est :

«Fait de se tromper ;faute commise en se trompant ;mépris. Rectifier une erreur. Erreur de calcul .faire une erreur :se tromper.

\_Etat de quelqu'un qui se trompe. Vous êtes dans l'erreur.

-Action inconsidérée, regrettable ;maladresse» (larousse,2009,p383).

#### **2.3.2. Qu'est ce que l'erreur**

L'erreur est un acte de l'esprit qui tient vrai ce qui est faux et inversement. Sert à renseigner sur l'état d'avancement des connaissances d'un apprenant, puisqu'elle permet de déterminer les procédures ou stratégies déjà acquises et celles qui demeurent encore instables en cours d'acquisition. De cette façon, l'erreur participe pleinement au développement des connaissances.

### **2.4.3. L'erreur en didactique des langues dans l'enseignement des langues**

La notion d'erreur est si difficile à définir que certains éducateurs comme Rémy PORQUIER et Uli FRAUENFELDER jugent même impossible d'en donner une définition absolue : «l'erreur peut [...]être défini par rapport à langue cible, soit par rapport à

l'exposition, même par rapport au système intermédiaire de l'apprenant. On ne peut pas véritablement parler d'erreur. On voit alors qu'il est impossible de donner de l'erreur une définition absolue. Ici comme en linguistique c'est le point de vue qui définit l'objet» (Rémy PORQUIER et FRAUENFELDER ultime,1980,p36).

Aussi, najib Rabadi et Akram odeh soulignent que : «une erreur est un énoncé orale ou écrit inadmissible constituant une violation du code grammaticale ou sémantique de la langue » (RABADI najib et ODEH akram,2010,p166)

En utilisant le terme erreur, l'enseignant s'intéresse davantage au processus d'apprentissage car l'élève est en train d'assimiler la langue, il est donc normal qu'il essaie, fasse des erreurs, corrige la structure et trouve l'énoncé correct.

#### **2.4.4. L'importance de l'erreur dans l'apprentissage**

Alors que l'école a été historiquement conçu comme le lieu pour commettre et apprendre de ses erreurs, elle s'est progressivement éloigné de cette conception pédagogique.

Tirant son origine du latin error qui signifiait « aller à l'aventure », le mot erreur est désormais synonyme d'échec.

L'erreur a reçu un statut négatif car elle est considérée comme un dysfonctionnement causé par l'inattention d'un élève lors de la réception d'informations ou de la récupération de connaissances. Aujourd'hui, cette erreur est une source de stress et même d'anxiété pour les élèves des écoles et des collèges. Les étudiants ont peur de faire des erreurs et s'obstinent à poser des questions dans les cours ou à proposer des solutions dans les tutoriels.

Mais imaginez que les erreurs reprennent une place active dans votre apprentissage, si les erreurs étaient réellement la clé d'un apprentissage sain et efficace ?

#### **2.4.5. Les avantages des erreurs pour l'apprentissage**

Chez Juris Logic. L'erreur est considérée comme une étape clé de l'apprentissage, nécessaire et source d'enseignement pour tous, étudiants comme enseignants. L'apprentissage n'est pas un processus linéaire, il est constitué d'une série d'essais, d'essais et d'erreurs. Par conséquent, les étudiants ont le droit de faire des erreurs, qui doivent être reconnues et prises en compte.

Les erreurs contribuent à créer un climat de confiance où les erreurs ne sont plus stigmatisées mais deviennent un matériau collectif de construction des connaissances. En fait, les dernières recherches en neurosciences montrent que le cerveau apprend en faisant des erreurs. Le cerveau fait constamment des prédictions et compare ces prédictions avec les observations et son environnement.

Cet écart entre la prédiction et l'observation est la source de l'apprentissage, et ce contraste envoie des signaux au cerveau, qui vous fait alors mettre à jour vos connaissances.

Un cerveau qui ne fait pas d'erreurs de prédiction ne peut pas apprendre. Ainsi, les erreurs ont leur place dans le processus d'apprentissage. Mais pour qu'une erreur devienne une voix d'approbation pour une meilleure compréhension de la leçon, elle doit être suivie d'une correction des connaissances d'un apprenant, puisqu'elle permet de déterminer les procédures ou stratégies déjà acquises et celles qui demeurent encore instables ou en cours d'acquisition. De cette façon, l'erreur participe pleinement au développement des connaissances.

#### **2.4.6. La place de l'erreur**

Elle doit être placée au centre du processus d'apprentissage et la laisser apparaître et la laisser au lieu de la sanctionner ou de l'éviter.

#### **2.4.7. Le traitement de l'erreur**

Le traitement de l'erreur comprend 4 étapes principales

- Le repérage de l'erreur.
- La description des erreurs.
- La recherche des sources des erreurs.
- La proposition des pistes d'exploitation des erreurs dans l'apprentissage ou celles de remédiation.

#### **2.4.8. La recherche des sources des erreurs**

- Représentations des élèves.
- Aux opérations intellectuelles impliquées.
- La démarche adoptée par.
- Une surcharge cognitive.

- La complexité des contenus.
- Des difficultés de lecture.
- La compréhension des consignes.
- Des difficultés d'écriture.
- Des problèmes d'expression.

### **2.5. Qu'est ce que la faute ?**

Étymologiquement, le mot faute vient du latin fallita, «*faller=tromper* » , la faute est considérée comme «*le fait de manquer, d'être en moins.*» (le petit Robert,1985)

Jean Pierre Cuq définit la faute dans le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde comme suit:«*la faute a été successivement conçue comme une injure au bon usage( approches traditionnelles), comme une« mauvaise herbe à extirper, une atteinte au système de la langue et une carence ( méthodes audiovisuelles de perspective behavioriste) ou comme l'indice d'une dynamique d'appropriation de la langue étrangère( approches communicatives, analyse d'erreurs) .*»(CUQ,Jean-Pierre, 2003)

En didactique des langues étrangères:«*les fautes correspondent a des erreurs de type(lapsus) inattention/ fatigue que l'apprenant peut corriger: l'oubli des marques de pluriel, alors que le mécanisme est maîtrisé.* »(DEMIRTAS,Lokman,2009)

La faute est un phénomène lié à la mentalité de l'apprenant , il s'accroche donc à sa propre psychologie et rejette les fautes dans l'apprentissage des langues étrangères.

D'après Yvonne Cossu «*le terme de faute est encore parfois utilisé pour décrire une non-conformité à la norme. Il y a dans « faute » une connotation morale qui est culpabilisatrice. La norme de la langue est considérée comme une valeur que l'on ne doit pas violer, et donc toute violation est sanctionnée ( avec des conséquences sur le comportement des élèves[...].*»(ROGER, Jessica,2003-2004)

En utilisant le terme faute, l'enseignant s'intéresse davantage au résultat car l'élève ne respecte pas le fonctionnement de la langue.

D'une manière générale, on peut dire que la faute est une mauvaise compréhension ou une mauvaise application d'une règle.

### **2.5. Qu'est ce que la remédiation ?**

C'est l'une des phases les plus importantes dans l'enseignement du français langue étrangère, notamment à l'écrit. C'est ce qu'on appelle communément le rapport, et c'est là que l'apprenant conforte ces erreurs afin de mieux les comprendre pour pouvoir les corriger.

Jean Pierre CUQ, 2003, confirme que l'on se réfère à la remédiation comme à un ensemble d'activités permettant de répondre aux difficultés rencontrées par les apprenants qui ont été identifiées à partir d'un diagnostic (qui est une fonction d'évaluation) basé sur leur performance.

Les remèdes envisagés comme support sont en principe réalisés selon différentes modalités pédagogiques et le plus souvent de manière individualisée en rapport avec les connaissances et les compétences langagières ou communicative.»

L'exploitation des erreurs d'enseignement peut améliorer les compétences et les capacités des apprenants car elle vise à enrichir l'apprentissage en ajoutant de nouveaux contenus au programme scolaire pour une meilleure formation. Ce remède est associé à l'innovation et donc très important. Il compense les lacunes et les difficultés rencontrées par l'apprenant, simplifiant ainsi la tâche de l'enseignant/apprenant.

Un bon professeur est celui qui corrige, crée, invente, communique des situations pour éliminer les erreurs dans le travail de l'apprenant, en plus de ce qui est programmé dans le manuel. Cela se fait dans le respect des objectifs d'apprentissage. Corriger les erreurs dans l'enseignement de l'écriture est très important car cela améliore le niveau des apprenants.

### **2.6. La différence entre la faute et l'erreur**

Dans le langage courant l'erreur et la faute sont considérées comme presque équivalent « il est possible donc de dire que, dans notre quotidien, les deux concepts d'erreur et de faute ne sont pas suffisamment distincts l'un de l'autre, et les enseignants ont souvent tendance à les confondre».

Cependant il y'a une différence entre la faute et l'erreur, et nous pouvons montrer cette distinction parce que chaque appelle la compétence de performance confiant.

Les erreurs sont des problèmes de capacité et les fautes de la performance. En d'autres termes un apprenant peut corriger ses fautes, mais il ne peut pas corriger ses erreurs, car il n'a pas les connaissances pour les corriger. Les fautes sont liées à la performance elles

correspondent à des erreurs de type lapsus, inattention ou fatigue que l'apprenant peut corriger lui-même, par exemple :oubli des marques de féminin ou pluriel. En effet les apprenants connaissent et appréhendent la structure mais sont incapables d'utiliser la forme attendue en raison de divers facteurs tel que le stress, le manque de confiance.

Les erreurs, en revanche, relèvent du domaine de la compétence, et elles correspondent à des incompréhension des règles de fonctionnement, par exemple :le nombre cheval au pluriel est donnée alors que l'apprenant ne se rend pas qu'il s'agit d'un pluriel irrégulier confiant.

Encore une fois, nous citons les points suivants pour différencier les deux concepts :

-on dit qu'il y a erreur lorsque un élève fait une erreur parce qu'il n'a aucun moyen de se corriger et qu'il n'a pas étudié les concepts qui s'y rapportent.

-Lorsque l'élève a un moyen de se corriger, on dit que c'est une faute parce qu'il appris le concept en question :il a fait une erreur parce qu'il n'y prêtait pas attention ou parce qu'il avait oublié les règles applicables.

On peut conclure que la faute est considérée comme un péché et d'autre part, l'erreur est un élément de progression dans la pédagogie du FLE.

Les activités et exercices d'erreurs et leurs corrections permettent aux apprenants d'améliorer leurs compétences et la construction de leurs connaissances. L'enseignement des langues étrangères doit encourager les apprenants à parler et à écrire même lorsqu'ils font des erreurs afin de surmonter la peur de participer en classe. Le plus important est de détecter la source d'erreur et de l'exploiter pour améliorer la situation d'enseignement. L'intervention de l'enseignant dans le curriculum devient utile dans le domaine de l'éducation chaque fois qu'un apprenant commet une erreur. Des enseignants qui inventent de nouvelles situations d'apprentissage à partir d'erreurs commises en classe en créant un sentiment de créativité. Dans les cours de production écrite, il donne des exemples et les explique de manière à motiver les jeunes apprenants, en fournissant des exemples qui attirent l'attention des étudiants, notamment la musique sportive, car la motivation joue un rôle important dans la performance scolaire.

### **3. L'enseignement apprentissage du français langue étrangère au cycle moyen**

Cycle moyen , le nouveau programme est fait selon le principe de l'approche par compétence qui s'inspire des travaux du socioconstructivisme. Selon le programme de la première année moyenne (2010 : 24) « l'apprentissage du français langue étrangère au collège contribue à développer chez l'apprenant, tant à l'oral qu'à l'écrit. L'expression d'idées et de sentiments personnels au moyen de différents types. »

Ainsi, les objectifs de l'enseignement du français langue étrangère en période médiane se répartissent en trois niveaux, qui peuvent se résumer comme suit :

1er niveau : 1ere année moyen. L'enseignement du français à ce stade vise à «homogénéiser» le niveau des connaissances acquises à l'école primaire par la compréhension et la production de texte oraux et écrits.

2ème niveau : 2ème année et 3ème année moyen. Le but de l'apprentissage et de« l'amélioration» de la pensée passe par la compréhension et la production de texte oraux et écrit qui se rapporte aux écrits et «l'approfondissement» de l'apprentissage et des connaissances.

3ème niveau : 4ème année moyen. Les objectifs pédagogiques de la dernière année de scolarité obligatoire d'un apprenant et «consolider» les compétences acquises dans les deux premières étapes par la compréhension et la production de texte oraux et écrit plus complexe relevant de l'argumentation, les «mettre en œuvre» et enfin «orienter» l'apprenant dans le choix des spécialités pour le cycle second.

### **3.1. l'enseignement apprentissage de l'écrit au cycle moyen**

L'écrit joue un rôle très important dans l'apprentissage des langues. Dans l'ensemble, il a démontré son statut de l'approche traditionnelle à l'application d'une approche par compétence jusqu'à aujourd'hui. En Algérie, l'enseignement de la classe de 4e année cycle moyen nécessite une approche particulière pour favoriser la compréhension et la production des élèves. Ces derniers sont confrontés à de multiples difficultés au niveau grammaticale, syntaxique et lexical (conjugaison, structure de la phrase, orthographe, etc.).

Une approche par compétence présente un défi pour l'élève d'utiliser ses connaissances pour réaliser des activités et de mobiliser ses acquis, son temps, temps sur le plan personnel et social que sur le plan scolaire et professionnel. L'approche par compétence et donc

maintenue, les contenus sont listés par rapport aux «objectifs d'apprentissage» inclus dans l'approche projet.

### **3.2. l'enseignement apprentissage de la compétence rédactionnelle chez les 4e année moyen**

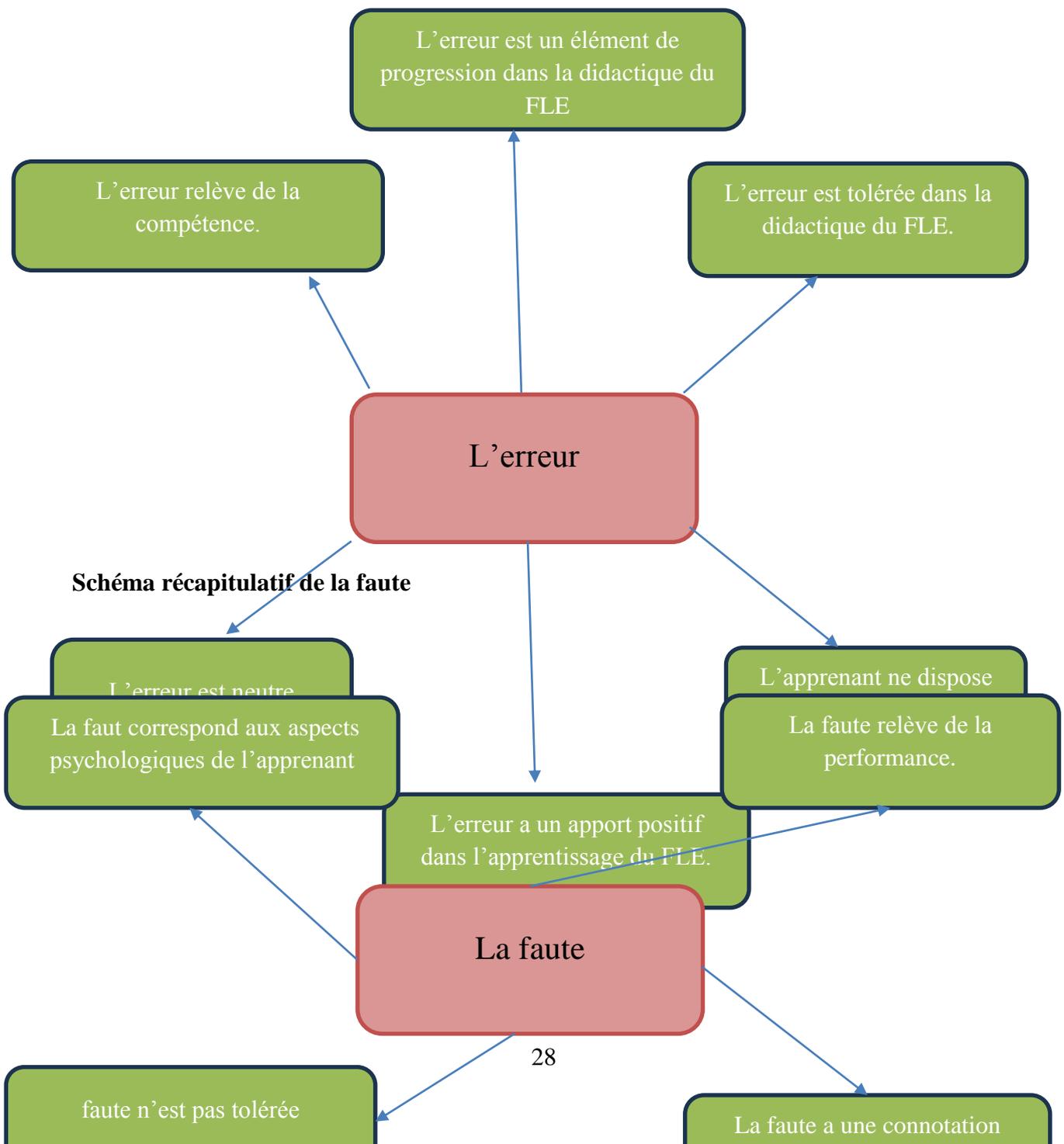
#### **3.2.1. La production écrite**

L'écriture est l'acte d'interpréter un ensemble de mots, de réprimande et de son ou de message phonétique ou de symbole graphique. Cet comportement préciser également que la nature rigide les représentations, les images et les transcriptions des idées chez l'homme, cette transcription se faisait dans un ensemble de figures, qui peut s'exprimer sous deux formes possibles, prose ou poésie.

Selon Dolz, j., « l'apprentissage de la production écrite et l'une des finalités fondamentales de l'enseignement des langues.» cela signifie que l'objectif principal de l'enseignement des langues et d'enseigner aux apprenants des compétences communicative orale et écrite, car tout simplement, ce n'est qu'en comprenant et en déchiffrant ce dernier texte qu'une langue peut-être maîtrisée, ainsi qu'en sachant le faire en respectant toutes les structures et les règles de son système écrire en même temps. Apprendre une langue étrangère pour Cuq, J. P et Alli : « ne signifie plus simplement acquérir un savoir linguistique, mais savoir s'en servir pour agir dans cette langue et savoir opérer un choix entre différentes expressions possibles liées aux structure grammaticale et au vocabulaire qui sont subordonnés à l'acte que l'on désire accomplir et aux paramètres qui en commandant la réalisation».

Les compétences finales de chaque séquence est l'écriture de texte dans le type correspond à l'intégration a signé par l'enseignant au départ. Il s'agit d'une production écrite qui est obligatoire, et l'enseignant doit fréquemment accompagné le prénom dans cette production tout en mettant en œuvre des stratégies d'écriture pour développer et améliorer l'écriture. Dans cette approche, le travail écrit est représenté par une situation intégrée dans laquelle l'élève doit développer des compétences dans la réalisation du travail individuel. Les instructions et les déclarations jouent un rôle clé dans cette activité car elle fournissent des informations claires sur ce que l'apprenant est censé accomplir. L'enseignement séquentiel et les projets pédagogiques dans une approche basée sur les compétences offrent aux apprenants de meilleure opportunité de développer des compétences en rédaction.

Schéma récapitulatif de l'erreur



---

## **Chapitre II**

### **Cadre méthodologique et pratique**

---

## Introduction

Dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère, la production écrite d'un apprenant et le lieu où l'enseignant peut analyser les difficultés de ce dernier pour pouvoir y remédier.

Notre recherche porte sur la pédagogie de l'erreur et son rôle dans l'amélioration de la compétence rédactionnelle. Nous avons choisi comme échantillon de recherche des copies d'apprenants de 4<sup>ème</sup> Am dans le but de comprendre ce qui cause une défaillance dans la pratique de l'écriture et les difficultés éprouvées chez eux durant la science de production écrite.

Pour ce faire nous avons suivi le plan méthodologique suivant:

### 1. Protocole de recherche:

Indicateur	Donner
Le cycle	Moyen
Établissement	19 mai 1956
Le public	Des collégiens
Niveau	Classe 4 <sup>ème</sup> année moyen
Nombre d'apprenants	28
Sexe	05 garçons 23 filles

### 1.1. Description du lieu et l'échantillon de recherche

#### 1.1.1. Le terrain

Pour pouvoir réaliser notre travail de recherche, nous avons choisi comme objet d'étude les apprenants de 4 AM du collège 19 mai 1956 qui se trouve à ksar Chellala dans la wilaya de Tiaret. Ce qui nous a faites choisir ce niveau-là et pas un autre, c'est le fait que c'est la fin du siècle qui comporte quatre années d'apprentissage du FLE.

Notre échantillon se compose de 28 apprenants 05 garçons et 23filles .nous avons été informées par l'enseignante que la plupart des apprenants présentent des défaillances au niveau scriptural.

### **1.1.2. Description du groupe-classe**

Notre champ d'investigation est une classe qui contient 28 apprenants dont 23 de sexe féminin et 05 de Sexe masculin avec un moyenne d'âge 15 ans. Le nombre de redoublants et de 2 filles et 03 garçons.

### **1.1.3 La collecte des données**

Pour réaliser notre travail nous avons fait une analyse des copies des apprenants de la 4 AM on a analysé leurs productions écrites, selon une grille d'analyse ,les apprenants doivent rédiger un texte explicatif à visé argumentatif à partir de la consigne suivante :

### **1.1.4. Thème de la séquence et son objectif**

Rédiges un paragraphe dans lequel tu dois convaincre tes voisins sur la nécessité de protéger l'arbre de la cité.

**La consigne :** Rédiger un texte dans lequel tu présentes des arguments.

- Respecter la structure d'un texte argumentatif (introduction, développement, conclusion) - Donner trois arguments avec des exemples.
- Utiliser un certain nombre de connecteur logiques qui expriment la cause et les conséquences (parce que-car, alors-donc....).
- Faire attention aux fautes d'orthographe.
- Ne pas oublier la ponctuation.

## **1.2. Description des séances en classe**

Pour pouvoir analyser les productions écrites des apprenants nous sommes obligées d'assister plusieurs séances d'observation afin de traiter les étapes de la production :

**La séance 1** « la séance de préparation »

**Projet 3 :** l'apprenant rédige avec ses camarades des productions écrites en faveur de la protection de l'environnement.

**Séquence 01 :** comprendre et produire un0 message argumentatif: sensibiliser sur une cause

**Activité :** production écrite.

**Objectif** : amener l'apprenant à préparer sa production écrite.

**Déroulement de la séance**

Dans cette séance, l'enseignante a demandé à ses apprenants de rédiger une production écrite sur (l'importance de l'arbre)

D'abord, elle a présenté le sujet, ensuite, elle a invité un apprenant à lire la consigne. Puis, elle a souligné les mots clés qui aident à la compréhension de cette dernière à l'aide des critères de réussite ;

- expliquer l'importance de l'arbre.
- Utiliser les connecteurs d'énumération ( d'abord, ensuite, enfin)
- Employer des phrases déclaratives.

**La séance 2** : (la séance de rédaction).

**Projet 3** : l'apprenant rédige avec ses camarades des productions écrites en faveur de la protection de l'environnement.

**Séquence 1** : comprendre et produire un message argumentatif: sensibiliser sur une cause.

**Activité**: production écrite

**Objectif** : amené l'apprenant à préparer sa production écrite.

**Déroulement de la séance**

Cette séance se déroule comme suit :

1. Accompagner les apprenants à faire leurs production.
2. Les apprenants respectent les critères de réussite de la rédaction.
3. L'enseignante guide ses apprenants s'ils nécessitent une aide.

**La séance 3** ( séance de compte rendu)

**Projet 3**: l'apprenant rédige avec ses camarades des productions écrites en faveur de la protection de l'environnement.

**Séquence 1**: comprendre et produire un message argumentatif: sensibiliser sur une cause.

**Activité** : compte rendu de la production écrite.

**Objectif** : amener l'apprenant à corriger les dysfonctionnements de la composante textuelle et discursive dans sa production écrite (il sera capable d'identifier ses erreurs et de les corriger).

**Déroulement de la séance**

Cette séance se déroule comme suit :

Au premier moment

1. Faire rappeler le sujet proposé.
2. Rappeler les critères de réussite élaborés dans la séance précédente.

Au deuxième moment

1. Présentation du sujet à corriger.
2. Identification des différents erreurs commises par l'apprenant.
3. correction collectives des erreurs.
4. Amélioration des phrases.
5. Revoir les signes de ponctuation.
6. Revoir l'enchaînement des idées.

Au troisième moment

1. La lecture du paragraphe corrigé et le comparer avec les critères de réussite.

Au quatrième moment

1. Auto correction des paragraphes.
2. Amener les apprenants à se corriger et s'entraider dans la correction de leurs productions écrites .

**La séance 4 :** (séance de remédiation)

**Projet 03 :** l'apprenant rédige avec ses camarades des productions écrites en faveur de la protection de l'environnement.

**Séquence 01 :** Comprendre et produire un message argumentatif : sensibiliser sur une cause.

**Activité :** production écrite.

**Objectif :** Amener l'apprenant à préparer sa production écrite.

**Déroulement de la séance**

Cette séance se déroule comme suit :

L'enseignante a demandé à ses apprenants de rédiger une autre production écrite similaire à la précédente.

**2. Analyse des copies des apprenants**

Copies	Erreur	Type d'erreur	Correction	Remarque
1	L'arbre est une espèces.	Orthographe - confusion de nombre, le mot( espèce) et au pluriel on ajoute le( S) à la fin du mot	L'arbre est une espèce.	Cette copie respecte les critères que nous avons exigés ,l'apprenant à donné des arguments mais n'a pas bien reformulé grammaticalement.
	Il importantes pour la nature.	Grammatical Il n'y a pas de verbe dans cette phrase. - confusion de nombre et de genre, le mot est au féminin pluriel on ajoute le( E) de féminin et le( S) du pluriel( importantes)	Il est important pour la nature.	
	Oxgine	Lexical l'utilisation du mot erroné« oxgine » au lieu «oxygène »	Oxygène	
	Nous devons protégés .	Protégé : erreur de conjugaison un verbe conjugué au lieu à l'infinitif(protégés)	Nous devons protéger.	
2	L'arbre est une végétales	Orthographe l'apprenant n'a pas respecté l'accord de	l'arbre est une végétale	L'apprenant n'a pas respecté l'alinéa avant

	indigènes ou subspontanées dans une région donné.	l'article indéfini (une) avec le groupe nominal -l'omission de l'accent grave sur la voyelle < e > (indigène).	indigène ou subst spontané dans une région donnée.	chaque début de paragraphe ,il ne respecte pas la consigne et les critères de réussite, beaucoup d'erreurs de forme (d'orthographe, des phrases mal construites, ponctuation...)
	L'arbre donne belle paysages.	Orthographe il n'a pas respecté l'accord de sujet avec le groupe nominal < belle paysage >.	L'arbre donne un beau paysage.	
	La nature est compose de plusieurs éléments notamment l'air le sol ,la lumiere .	Compose :erreur de conjugaison le verbe mal conjugué, l'apprenant à conjugué le verbe au présent de l'indicatif au lieu du passé composé.l'air le sol :erreur de ponctuation il a oublié de mettre la ponctuation (la virgule). La lumiere :erreur d'orthographe l'omission de l'accent grave sur la voyelle( e).	La nature est composée de plusieurs éléments notamment l'air, le sol, la lumière.	
	Afin de vive	Erreur de conjugaison , il doit se mettre à l'infinitif car il procédé par la préposition (afin de).	Afin de vivre	
03	La nature	Une Erreur d'orthographe	La nature	Dans cette production

		l'emploi de la lettre (l) en minuscule au début de la phrase.		écrite l'apprenant n'a pas respecté le thème donné par l'enseignant qui parle de l'importance de l'arbre, il a carrément parlé de la nature.
	Car elle se distingue par la présence d'animaux diver.	Se distingue : erreur d'orthographe le verbe mal écrit l'apprenant met (m) au lieu de (n). Présence : erreur d'orthographe l'apprenant met « è » au lieu de « é ». Diver : erreur d'orthographe il n'a pas respecté l'accord avec le nom ( d'animaux).	Car elle se distingue par la présence d'animaux divers.	
04	Une personne	Erreur d'orthographe la lettre (s) oubliée dans le mot (personne )	Une personne	Nous constatons dans cette copie que l'apprenant ne respecte pas la consigne et les critères de réussite, Les erreurs que nous avons relevé sont de type (grammatical lexical, conjugaison...).
	Son nombre de manière saine et	Nombre : erreur d'orthographe confusion entre la lettre (n) et	Son nombre de manière saine	

	naturele.	(m). Naturele :erreur d'orthographe la lettre ( e ) oubliée dans le mot (naturlle )	et naturelle.	
	Il faut planté et protéger les arbres et sensibilisé les genr pour vivre en sain.	Planté , sensibilisé:erreur de conjugaison un verbe mal conjugué , au lieu d'un verbe à l'infinitif (planter),(sensibiliser). Genr : erreur d'orthographe confusion entre la lettre ( r ) et ( s ).	Il faut planter les arbres et sensibiliser les gens pour vivre en sain.	
05	D'aborde,planter un arbre prment de purifier l'air, l'air devient Pure est sain.	D'aborde :erreur d'orthographe l'apprenant à ajouté un ( e ) à la fin du (d'aborde) au lieu (d'abord). Prment :erreur d'orthographe et de conjugaison le verbe est mal écrit la lettre ( e ) oubliée et il n'à pas respecté l'accord avec le sujet . L'air : l'apprenant a répété le mot (air) dans cette phrase ,il a pu le remplacer par « qui ». Est :erreur de grammaire phonème mal transcrit, il a écrit (est) au lieu (et).	D'abord, planter un arbre permet de purifier l'air qui devient pure et sain.	Cette copie respecte ainsi bien la consigne et les critères de réussite avancés par l'enseignant. Quant aux erreurs, sa production écrite est bien organisé,et contient les trois phases (introduction, développement,conclusion).
	Ensuite, les arbres protège le sol	Protègent :erreur de conjugaison un verbe mal conjugué .	Ensuite, les arbres protègent le sol.	
	En comclusion, le	En comclusion :erreur	En conclusion	

	reboisement est très nécessaire...	d'orthographe confusion entre la lettre (m) et (n). Tres : erreur d'orthographe l'omission de l'accent aigu sur la voyelle (e) . nécessaire : erreur d'orthographe confusion entre la lettre (s) et (c) .	, le reboisement est très nécessaire ....	
06	L'arbre	Erreur d'orthographe l'apprenant a commencé son titre par une minuscule.	L'arbre	
	Les légumes et le bois.	Legumes : erreur d'orthographe l'omission de l'accent aigu sur la voyelle (e) . Le bois : erreur d'orthographe confusion de genre entre (la) et (le).		
	Le reboisement est très nécessaire....	reboisement : erreur d'orthographe la lettre (i) oubliée dans le mot (reboisement). Tres : erreur d'orthographe l'omission de l'accent grave sur la voyelle (e) . Meessaire : erreur d'orthographe l'utilisation du mot erroné (meessaire) au lieu (nécessaire).		
07	Les arbres est un nécessaire dans la nature.	Est : erreur d'orthographe l'apprenant n'a pas mis l'accord sujet /verbe comme	L'arbre est un élément essentiel de la	Dans cette production écrite nous relevé un nombre important

		elle est mal construit.	nature.	d'erreurs (d'orthographe, grammaticale, des phrases mal construites, ponctuation mal placé...).
	Les arbres nous donnent les fleurs et les fruits.	arbres : erreur d'orthographe la lettre (r ) oubliée dans le mot (arbres). Les : l'emploi de l'article « les » au lieu le de déterminent « des ». Fleurs : erreur d'orthographe la lettre (e ) oubliée dans le mot (fleurs ).	Les arbres nous donnent des fleurs et des fruits.	
	Enfin, il faut sensibiliser les gens pour vivre en saine.	Enfin : erreur d'orthographe l'apprenant ajoute un « a » dans le mot « enfin ». Sensibilise : erreur de conjugaison un verbe mal conjugué , au lieu d'un verbe à l'infinitif.	Enfin, il faut sensibiliser les gens pour vivre en saine.	
08	La nature est l'ensemble des êtres, vivants	L'ensemble : erreur d'orthographe confusion entre la lettre « a » et « b ». êtres : erreur d'orthographe l'omission de l'accent	La nature est l'ensemble des êtres vivants.	Dans cette copie , l'apprenant n'a pas mis le titre, il a rédigé un tout petit paragraphe qui parle

		<p>circonflexe sur la voyelle (e ).                  Etres, vivant : erreur de ponctuation où l'élève a mis la virgule entre un nom et adjectif.                  Vivant :erreur d'orthographe il n'a pas respecté l'accord entre l'adjectif et le nom.</p>		<p>de la nature mais il est mal formulé grammaticalement, il ne respecte pas la consigne et les critères de réussite. Une production incomplète.</p>
09	protéger les arbres.	<p>Erreur d'orthographe l'apprenant a commencé son titre par une minuscule.</p>	Protéger les arbres.	<p>Cette copie respecte la consigne,il a donné des arguments mais n'a pas reformulé grammaticalement.                  Les erreurs que nous avons relevé sont de type d'orthographe, grammaire, manque d'un mot et mal construction des phrases..</p>
	D'abord, pour protéger les arbre il faut combattue ....	<p>arbre :erreur d'orthographe l'apprenant n'a pas respecté l'accord de l'article défini (les) avec le nom (arbre),il a</p>	D'abord,pour protéger les arbres, il faut combattre...	

		oublié de mettre la ponctuation (la virgule). Combattue :erreur de conjugaison un verbe mal conjugué, au lieu d'un verbe à l'infinitif (combattre).		
	Les jones umides.	Jones :erreur d'orthographe confusion entre (j) et (z).	Les zones umides.	
	Un bonne arbre.	Bonne :erreur d'orthographe il n'a pas respecté l'accord entre l'adjectif et le nom.	Un bon arbre.	
10	Protége les arbres.	Erreur d'orthographe l'apprenant à commencé son titre par une minuscule. Protége :erreur de conjugaison un verbe mal conjugué, au lieu d'un verbe à l'infinitif « protéger »	Protéger les arbres.	
	Fenomen.	Erreur lexical l'utilisation du mot erroné « fenomen » au lieu ( phénomène )	Phénomène	
	negative.	Erreur d'orthographe l'omission de l'accent aigu sur la voyelle ( e ).	négative.	
	Les arbres est une poument de monde.	Est :erreur d'orthographe l'apprenant n'a pas mis l'accord sujet/verbe. Poument : erreur lexical l'utilisation du mot erroné (poument )au lieu (poumons).	Les arbres sont les poumons du monde.	
11	Palmtre des arbres	Plamter :erreur d'orthographe confusion entre (m) et (n).	Planter des arbres.	Nous constatons dans cette copie que

				l'apprenant ne respecte pas les critères de réussite où il n'a introduit pas son texte par une ouverture sur le thème ,il n'a pas utilisé de signes de ponctuation.
	Poue plapter un arbre	Poue :erreur d'orthographe confusion entre ( e ) et ( r ). Plapter: erreur d'orthographe confusion entre ( p ) et ( n).	Pour planter un arbre	
	Les étaper	Erreur d'orthographe confusion entre ( r ) et ( s).	Les étapes.	
	Enfin il faut compacter..	Erreur d'orthographe l'apprenant a oublié de mettre la ponctuation (la virgule). Compacter : l'utilisation du mot erroné ( compacter ) au lieu ( combattre)	Enfin, il faut combattre....	
12	Moinis	Erreur d'orthographe l'utilisation du mot erroné « moins » au lieu « moins »	Moins	Dans cette copie, la consigne et les critères de réussite ont été pris en considération, il a commis quelque erreur d'orthographe sa production écrite est bien organisée et contient les trois phases (introduction, développement, conclusion) et à la fin

				donné un conseil.
13	La planter des arbres	Erreur grammaticale		
	L'eau des océans et des rivières est polluée par des déchets.	Erreur d'orthographe l'apprenant a oublié d'écrire la première lettre en majuscule.	Je	
	Ensuite	Erreur lexical l'utilisation du mot erroné (ENsuite) au lieu ( Ensuite ).	Ensuite	
	Nous devons protéger	Devon :erreur d'orthographe la lettre (s) oubliée dans le verbe (devons). Protège :erreur de conjugaison un verbe mal conjugué, au lieu d'un verbe à l'infinitif.	Nous devons protéger	
14	A mon avis	Erreur de ponctuation où l'apprenant a mis la majuscule après la virgule.	a mon avis.	A travers notre observation de cette copie, on a constaté que la plupart des erreurs sont de type (d'orthographe, conjugaison, grammaire... ),la consigne et les critères de réussite ont été pris en considération.
	L'eau des océans et des rivières est polluée par des	Rivière :erreur d'orthographe confusion de nombre l'apprenant à oublié le	L'eau des océans et des rivières sont	

	déchets.	« s »du pluriel. est polluée :erreur d'orthographe l'apprenant n'a pas respecté l'accord entre le verbe et le nom.	polluées par des déchets.	
	Il faut sensibilise les gens pour vivre ensemble en sain.	Sensibilise :erreur de conjugaison un verbe mal conjugué, au lieu d'un verbe à l'infinitif (sensibiliser). Sain :erreur d'orthographe confusion de nombre l'apprenant à oublié le (s) du pluriel.	Il faut sensibiliser les gens pour vivre ensemble en sains.	
15	chacun d'entre nous est responsable ses gestes envers l'environnement.	Une erreur orthographique qui s'inscrit au niveau de la ponctuation, l'apprenant a oublié d'écrire la première lettre en majuscule. Donc il n'a pas appliqué la règle qui montre que la phrase commence par un majuscule. Aussi il a oublié de mettre la préposition « de » après l'adjectif « responsable » pour équilibrer la structure et réaliser le sens global de la phrase.	Chacun d'entre nous est responsable de ses gestes envers l'environnement.	L'apprenant n'a pas respecté l'alinéa avant chaque début de paragraphe. Il a donné trois arguments différents mais non pas bien formulé grammaticalement car ils ne suivent pas la structure correcte de la phrase.
	Ensuite, La arbres a l'importance dans la nature.	Cet énoncé contient des erreurs orthographique comme il est mal construit au niveau grammaticale, où l'apprenant a mis la première lettre après la virgule en	Ensuite , les arbres ont une importance claire dans la nature.	

		<p>majuscule, au lieu de la mettre en minuscule. Aussi, il n'a pas respecté l'accord de l'article avec le nom , et du nom / verbe.</p>		
	<p>Enfin , il faut planté et protège arbres et sensibilise les gens pour vivre on nature très belles et beaux</p>	<p>Une erreur de ponctuation où l'apprenant a mis la majuscule après la virgule, <b>planté, protège, sensibilise :</b> erreur de conjugaison, il doivent se mettre à l'infinitif, car ils sont précédés par des verbes conjugués. <b>Arbres :</b> manque de l'article « les ». <b>On nature :</b> dans ce cas, l'erreur est soulevée au niveau de la grammaire. Il fallait employer la préposition « dans » au lieu de « on ». <b>Belles et beaux :</b> erreur de grammaire qui a touchée la structure et le sens de la phrase.</p>	<p>Enfin , il faut planter et protéger les arbres et sensibiliser les gens pour vivre dans une nature Belle et saine.</p>	

16	L'arbre est un élément...	Erreur au niveau d'orthographe, l'omission de l'accent aigué sur la voyelle « e ».	L'arbre est un élément...	Cette copie respecte l'enchaînement des idées et des arguments sur l'importance de l'arbre mais en parallèle on a constaté qu'un grand nombre d'erreur commise par cet apprenant de différents types.
	Je trouve <b>qu'ils</b> est la <b>baze</b> de la nature.	Erreur d'orthographe, l'accord sujet-verbe. <b>Baze :</b> dans ce cas l'erreur s'inscrit au niveau de la phonétique, l'apprenant n'arrive pas à faire la distinction entre le son « s » et « z ».	Je trouve qu'il est la base de la nature.	
	Les arbres <b>est</b> important parce	<b>est :</b> erreur d'orthographe, l'apprenant n'a pas mis	Les arbres sont très importants	

	qu'ils forment un beau <b>décor</b> naturel, et il donne les fruits et le <b>boi</b> .	l'accord sujet/ verbe et adjectif. <b>décor</b> : dans ce cas l'erreur se trouve au niveau du vocabulaire, l'apprenant n'a pas réussi dans le choix du mot convenable, il a mis « décor » au lieu de mettre par exemple « paysage ». <b>boi</b> : erreur d'orthographe, il l'a supprimé le s à la fin du mot bois, en croyant que c'est un signe du pluriel.	parce qu'ils forment un beau paysage naturel, et il donne les fruits et le bois.	
17	planter un arbre est une certaines actions plus facils	<b>planter</b> : erreur d'orthographe, l'apprenant n'a pas commencé son énoncé par un majuscule. Aussi il n'a pas respecté d'accord du pronom indéfini avec l'adjectif, confusion entre le singulier et le pluriel comme il a mal employé les mots. <b>facils</b> : erreur de l'orthographe, dans la suppression de la voyelle « e » à la fin du mot facile.	Planter un arbre est une activité très facile.	Cette copie retrace l'arbre et valorise son importance à partir des arguments présentés par cet apprenant, d'un autre côté elle est pleine d'erreurs orthographique et d'autres grammaticales.
	Les espaces verts sont le pomon de la ville.	Erreur orthographique, la suppression de la voyelle « u ».	Les espaces verts sont le poumon de la ville.	

	l'arbre et la responsabilité detous.	<b>l'arbre</b> : après le point final on met toujours la lettre en majuscule. <b>et</b> : confusion des homophones entre la conjonction de coordination « et » et l'auxiliaire être « est ». <b>detous</b> : erreur d'orthographe où l'apprenant à collé la préposition « de » avec « tous ».	L'arbre et la responsabilité de tout le monde.	
<b>18</b>	L'importans des arbres	L'apprenant a mis la consonne « s » au lieu de mettre le suffixe « ance », dans ce cas l'erreur se trouve au niveau d'orthographe.	L'importance des arbres.	
	il faut préserver les arbres pour les raisons suivants :	Erreur d'orthographe qui s'enregistre au niveau de l'accord dans le mot « raisons » est un mot féminin au pluriel, donc il s'accorde en genre et en nombre avec l'adjectif qualificatif qui le décrit.	il faut préserver les arbres pour les raisons suivantes :	
	Enfin, <b>Larbre</b>	Erreur orthographique, l'apprenant n'a pas respecté la règle qui montre qu'après la virgule on a toujours un mot qui commence par une minuscule. Aussi, il n'a pas	Enfin, l'arbre...	

		mis l’apostrophe au contraire il a collé le déterminant « L » avec le mot « arbre ».		
	ils sont <b>biénéfiques</b> pour l’homme et la nature.	Erreur d’orthographe où l’apprenant a ajouté la voyelle « i » au mot « bénéfiques ».	Ils sont bénéfiques pour l’homme et la nature.	
<b>19</b>	<b>planter</b> un <b>l’arbre</b>	Deux erreurs figurantes dans ce titre, <b>planter</b> : erreur d’orthographe où l’apprenant a commencé son titre par une minuscule. <b>un l’arbre</b> : erreur grammaticale ou il a utilisé un pronom indéfini « un » et un autre défini « l’ » pour un seul nom.	Planter un arbre	Dans cette copie on a remarqué une cohérence des idées et un enchaînement de paragraphes respectés où l’apprenant à introduit son texte par une ouverture sur le thème et puis il a organisé ses arguments par des connecteurs chronologiques. Et enfin, il a clôturé sa production par les bienfaits de l’arbre.
	je sais que l’arbre <b>et</b> d’une grande utilité.	L’erreur dans ce cas est de type orthographique, car l’apprenant a fait la confusion des homophones « et » et . Il a mis la conjonction de coordination au lieu de mettre l’auxiliaire être.	je sais que l’arbre est d’une grande utilité.	
	<b>Dabord,</b>	Erreur d’orthographe,	D’abord,	

		l'apprenant n'a pas respecté la ponctuation dont il a oublié de mettre l'apostrophe		
	Je suis <b>certain</b> que la beauté des <b>arbers</b> te touche.	<b>Certain :</b> erreur grammaticale, l'apprenant a supprimé la voyelle « e » du féminin tant que la copie porte un nom féminin. <b>arbers :</b> erreur orthographique, une inversion des lettres « re » à « er ».	Je suis certaine que la beauté des arbres te touche.	
20	la déforestation a toujours met notre planète en dange.	<b>la :</b> erreur d'orthographe, l'apprenant a écrit la première lettre du paragraphe en minuscule. <b>toujour :</b> erreur d'orthographe dans la suppression du consonne « s ». <b>met :</b> erreur de conjugaison, et la conjugué le verbe mettre au présent de l'indicatif tandis qu'il doit le mettre au participe passé car il est pressé par l'auxiliaire avoir pour former un passé composé. <b>dange :</b> aussi est une erreur orthographique dans la suppression de la lettre « r », le mot s'écrit correctement avec un « r » à la fin« danger ».	La déforestation a toujours mis notre planète en danger.	À travers notre observation de cette copie, on a constaté que la plupart des erreurs sont de type orthographiques. L'apprenant a respecté le sujet qui tourne autour de l'importance de l'arbre en citant les étapes qui montrent comment planter un arbre, et à la fin il a donné un conseil.

	Danc pour planter des arbres nous suivre les étapes D'abord,	<b>danc</b> : erreur d'orthographe à la place de la voyelle « o » l'apprenant a écrit « a » comme le cas de nous dans le remplacement de la lettre « s » par « x ».	Donc, pour planter des arbres nous devons suivre les étapes suivantes. D'abord,	
	des couches <b>successives avec</b> la terre	Erreur d'orthographe dans l'inversion des lettres « ec » à « ce » dans « avec ».	des couches successives avec la terre.	
21	<b>vous</b> voulez participer au <b>reboisent</b> ...vous êtes un <b>jardiner debutant</b> .	Les erreurs de cette phrase sont de type orthographique, <b>vous</b> : l'apprenant a commencé son énoncé par une minuscule. <b>reboisent</b> : il n'a pas écrit le mot reboisement correctement. <b>Jardiner</b> : il a oublié d'ajouter la voyelle « i ». <b>debutant</b> : suppression de l'accent aigu sur la voyelle « e ».	Vous voulez participer au reboisement... vous êtes un jardinier débutant.	Cet apprenant a commencé sa production écrite par un coup de pouce encourageant pour le reboisement. Comme, il a organisé ses arguments par ordre et à la fin il a donné un conseil sur l'importance de l'arbre.
	Nous <b>devont</b> planter les arbres pour vivre dans <b>un</b> nature saine.	<b>devont</b> : une erreur grammaticale qui s'effectue sur la conjugaison du verbe devoir au présent de l'indicatif avec le premier pronom personnel du pluriel au lieu de mettre « ons » l'apprenant a mis « ont ». <b>un</b> : erreur d'orthographe au	Nous devons planter les arbres pour vivre dans une nature saine.	

		niveau de l'accord, nature est un mot féminin donc on dit une nature saine.		
	2 à 3 fois <b>ples</b> large...	Erreur d'orthographe où il a remplacé la voyelle « u » par « e ».	2 à 3 fois plus large.	
<b>22</b>	La déforestation à toujours met notrs planète en dange.	Erreurs orthographiques, <b>à</b> : confusion des homophones. <b>toujour</b> : suppression de la lettre s à la fin du mot toujours. <b>notrs</b> : une erreur lexicale dont l'apprenant à pensé en arabe que le pronom personnel notre est au pluriel alors il a ajouté « s » du pluriel. <b>dange</b> : suppression de la lettre « r » à la fin du mot danger.	La déforestation a toujours mis notre planète en danger.	Dans cette copie on a remarqué que l'apprenant n'a pas respecté le thème donné par l'enseignant qui parle de l'importance de l'arbre, il a carrément parlé de la déforestation et comment planter un arbre.
	Ensuite, on déposé la plante...	Erreur grammaticale qui s'inscrit au niveau de la conjugaison, le verbe déposer et mal conjugué.	Ensuite, on dépose la plante...	
	La terra qui a été mise de cote...	<b>terra</b> : erreur d'orthographe, la prenant a écrit terre par « a » au lieu de mettre « e ». <b>cote</b> : il a oublié de mettre l'accent sur la voyelle « e ».	La terre qui a été mise de côté...	

<p>23</p>	<p>L'arbre est une undigènes ou subsponanéés dans une region donnée, un mileu donnée.</p>	<p><b>undigènes :</b> erreur d'orthographe dans la confusion des voyelles, au lieu de mettre « i » il a mis « u » et il a ajouté le « s » du pluriel tandis que le nom est au singulier.  <b>subsponanéés :</b> aussi erreur orthographique dans l'écriture du mot. <b>region :</b> il a oublié de mettre l'accent.  <b>mileu :</b> suppression de la voyelle « i ».</p>		<p>Dans cette copie l'apprenant a rédigé un tout petit paragraphe qui parle de l'arbre mais il est mal formulé grammaticalement, il ne respecte pas les normes d'écriture, il est pauvre au niveau de l'organisation des arguments et la cohérence des idées. Une production incomplète.</p>
	<p>L'arbre est considérée ...</p>	<p>Erreur lexicale où l'apprenant à penser en arabe pour cette raison il a ajouté le « e » du féminin.</p>	<p>L'arbre est considéré...</p>	
	<p>Plus beause ce deux Ensuite,</p>	<p>Erreur grammaticale où l'apprenant n'a pas réalisé la structure correcte de la phrase.</p>	<p>On n'a pas pu arriver à comprendre et saisir ce qu'il voulait dire.</p>	
<p>24</p>	<p>L'arbre paysages magnifique..</p>	<p>Erreur au niveau de la grammaire où il manque un verbe dans cette phrase. Aussi, dans le mot paysage il</p>	<p>L'arbre donne un paysage magnifique.</p>	<p>Dans cette copie l'apprenant à respecter le thème demander mais il a commis</p>

		a ajouté le « s » du pluriel.		beaucoup d'erreurs grammaticales. Où il a mal construit son paragraphe. Aussi il n'a pas donné des arguments qui montrent l'importance de l'arbre.
	D'abord, de l'arbre est de oxygène et air de oiseaux en totion paysages forêt détruire planter en développement grand vital.	Erreur grammaticale au niveau de tout le passage. Ces expressions ne respecte pas la structure grammaticale de la phrase	D'abord, l'arbre nous donne de l'oxygène, de l'aire et est un espace pour les oiseaux.	
	Enfin, l'arbre C'est de la oxygène.	Erreur d'orthographe dans le pronom démonstratif c'est la lettre c et mets en majuscule en milieu de la phrase. Erreur grammaticale au niveau de la lourdeur prononciation. <b>De la :</b> il y a une erreur grammaticale dans la suppression de l'apostrophe puisque de voyelles se rencontrent on supprime la voyelle finale du premier mot et on ajoute l'apostrophe.	Enfin, l'arbre est une source d'oxygène.	
25	La nature que plus forme comme les arbre l'atmosphère.	<b>Arbre :</b> erreur d'orthographe, l'apprenant n'a pas respecté l'accord où il a supprimé le « s » pluriel. Comme on a	Les arbres offrent une vie à la nature, comme ils	Au premier lieu la production écrite de cette apprenant est intitulé la nature, elle

		trouvé une erreur grammaticale au niveau de la structure de la phrase et la lourdeur dans la prononciation.	purifient l'atmosphère.	est mal structurée au niveau de la grammaire et elle est pleine de répétitions des mêmes idées.
	<b>L'eux</b> qui attaquer pour l'hamme comment la pollution de l'eux et l'atmosphère comme le coupage des arbres et la pollution de l'eux	<b>L'eux</b> : erreur d'orthographe on est vous de l'écriture du mot l'eau. <b>L'hamme</b> : l'apprenant a mis « a » au lieu de « o ».	L'eau est nécessaire dans la vie des êtres humains donc il faut le protéger de la pollution.	
	Et pour gard et sauver la nature comme la protection des animent et les arbres et la protection de l'entroment	<b>Gard et sauver</b> : erreur grammaticale où l'apprenant a inversé le verbe sauvegarder composé du deux verbes ce qui a rendu le verbe de la phrase très lourd dans sa prononciation. <b>animent</b> : erreur orthographique, le mot animaux et mal écrit.	Et pour protéger la nature il faut d'abord protéger les animaux, les arbres et l'environnement.	

		<b>entroment</b> : erreur morpho syntaxique dans le mot environnement.		
26	je pense que la planter des arbres est un source de la vie de tout les pays.	<b>je</b> : erreur d'orthographe où la première lettre est en minuscule. <b>La</b> : erreur grammaticale où il a employé le pronom indéfini « la » devant un verbe. <b>un source</b> : erreur d'orthographe dans le remplacement de la lettre « c » par « s » dans le mot source, aussi une erreur grammaticale, l'apprenant a un problème de la distinction entre le féminin et le masculin parce qu'il a employé l'article indéfini « un » avec le mot féminin « source ». <b>tout</b> : confusion des homonymes au lieu d'écrire tout avec s parce qu'il est suit par un nom masculin au pluriel.	Je pense que planter des arbres et une source de vie pour tous les pays.	Cette production est sans titre. L'apprenant à introduit son paragraphe directement par un verbe d'opinion, il a donné des arguments sur l'importance de l'arbre.
	Planter des arbres c'est un verbe pozitife,	<b>verbe</b> : erreur lexicale, il a pensé en arabe dans l'emploi du mot verbe au lieu d'utiliser le mot « activité ». <b>Pozitife</b> : erreur de type orthographe grammaticale où il a écrit le	Planter des arbres est un acte positif.	

		mot positif au féminin pourtant il est précédé par un nom masculin, aussi une erreur orthographique et la remplacer la lettre « s » par « z ».		
	Nous devons protéger la terre.	<b>devon</b> : erreur de conjugaison dans l'omission du « s » de la terminaison, <b>protégé</b> : mal emplois du mode, il fallait le mettre à l'indicatif.	Nous devons protéger la terre.	
27	<b>l'arbre</b>	Erreur d'orthographe, dont la première lettre est au minuscule.	L'arbre	On a constaté que l'apprenant a été un bon chemin avec le thème mais il a commis beaucoup d'erreurs de type orthographique comme grammaticale.
	Pour planter des <b>arbres</b> Nous suivre les étapes,	<b>arbres</b> : erreur d'orthographe où il a oublié la lettre « r ». La ponctuation : manque de virgule après arbres. <b>Nous</b> : la majuscule au milieu de la phrase, et une erreur de grammaire dans la suppression du verbe « devoir » au présent de l'indicatif.	Pour planter des arbres, nous devons suivre les étapes suivantes :	

	<p>D'abord, on creuse un trou aussi large et profond. Ensuite on...</p>	<p><b>creuse</b> : erreur de l'orthographe, à la place de « e » l'apprenant écrit « o ».</p> <p><b>larg</b> : erreur de l'orthographe, dans la suppression de la voyelle « e » à la fin du mot</p> <p><b>large. est</b> : erreur de l'orthographe, l'apprenant a ajouté la lettre « s ». Donc, il y a une confusion entre l'auxiliaire être et la conjonction de coordination « et ». Aussi, le non respect de la ponctuation, point final à la fin de la phrase et la virgule après ensuite.</p>	<p>D'abord on creuse un trou aussi large et profond. Ensuite, on...</p>	
	<p>Enfin, nous travaillons à planter des arbres pour sauvegarder la nature.</p>	<p>Erreur grammaticale, l'apprenant à utiliser deux verbes au lieu de conjuguer uniquement le verbe « planter » avec la première personne du pluriel. <b>arbo</b> : une erreur grammaticale dans l'omission du « s » à la fin du mot arbre tandis que ce mot est au pluriel parce qu'il est précisé par le pronom défini</p>	<p>Enfin, nous plantons des arbres pour sauvegarder la nature.</p>	

		« les ».		
28	Planter un arbre permet de purifier l'air,	<b>perment</b> : erreur de l'orthographe où l'apprenant a ajouté la lettre « n ».	Planter un arbre permet de purifier l'air,	Cette copie a respecté les critères de réussite et les recommandations de la consigne, l'apprenant a commis quelques erreurs de type orthographique. Sa production est bien organisée, ordonnée et contient les trois phases introduction, développement et conclusion qui porte sur un conseil pour la protection de l'arbre.
	L'air devient pure et sain.	L'apprenant à réutiliser le mot l'air ce qui a formé une sorte de répétition dans la phrase, il a pu le remplacer par « ce dernier ».	Ce dernier devient pure et sain.	
	Il faut planter beaucoup d'arbres et éviter la déforestation	<b>beaucoup</b> : erreur de l'orthographe dans l'omission de la voyelle « e ».	Il faut planter beaucoup d'arbres et éviter la déforestation.	

2.1. Analyse et interprétation des données recueillies

Par cette présente recherche nous tontons de trouver réponse à notre question-phase qui concerne l'impact de la pédagogie de l'erreur sur le développement de la compétence linguistique chez les apprenants du cycle moyen et spécifiquement ceux de la 4AM.

Ainsi pour valider nos hypothèses, nous avons scindé notre recherche en 3 phases

### **2.1.1. La phase initiale**

Elle sert de point de départ pour notre expérimentation: nous avons récupéré les copies(28) de production écrite. une fois ces dernières corrigé, nous avons établi un modèle de grilles afin de catégoriser les différentes erreurs communes au groupe -classe et qui sont en adéquation avec les séances de la langue programmées.

### **2.1.2. La phase expérimentale**

Nous avons une séance de remédiation appelée communément “compte rendu “Durant cette séance, nous avons effectué la correction des erreurs communes, puis nous avons corrigé un texte anonyme choisis au préalable.

Par la suite, nous demandons à l'enseignante de leur donner une autre consigne de protection écrite, dans le respect du thème de la séquence pédagogique. Dès que nous avons récupéré la seconde partie de notre corpus, nous avons élaboré une grille d'analyse inspirée de celle de Nina Catach afin de nous aider du dépouillement des résultats collectés.

## **2.2. Interprétation des données recueillies**

Lors du dépouillement de résultats, nous nous sommes focalisé sur:

- Aspect quantitatif : c'est-à-dire le nombre d'erreurs et leur nature.
- Aspect qualitatif : corriger les erreurs et essayer de ne plus en commettre.

Pour ce faire , nous nous sommes référé à la grille typologique des erreurs orthographiques de Nina catch (grille d'analyse simplifiée des erreurs orthographiques).



**Tableau n°1 : tableau récapitulatif du nombre d'erreurs (avant la remédiation)**

Le premier tableau intitulé “ typologie d'erreurs : phase initiale ” est un tableau descriptif, il nous a aidé à catégoriser les différents types d'erreurs commises par les apprenants.

Nous allons commencer par d'écrire et décrypter l'ensemble des données exposé sur le tableau.

Les quatre colonnes horizontales représentent la typologie de l'erreur, une autre est consacrée aux 28 copies qui composent la première partie de notre corpus.

Nous avons remarqué que les erreurs calligraphiques sont les plus fréquentes au niveau du groupe classe expérimental. Selon Nina Catach , les erreurs calligraphiques sont relatives à la segmentation du mot, la correction de la langue. Elles sont directement liées à l'acquisition du code basique de la langue, on ce qui nous concerne c'est le FLE ainsi que ta maîtrise des basses de se dernier.

Nous avons obtenu un total de 265 erreurs relevées au sein des 28 copie examinées.

Pour ce qui est des erreurs phonologiques ayant un rapport avec une défaillance phonatoire ( prononciation, écoute). Ainsi, nous avons constaté que le premier groupe de la classe n'as pas commis d'erreurs d'ordre phonologique. Le deuxième groupe, Témoins, c'est-à-dire autre 28 copies Hong Kong geek rapport serrures dans l'ensemble ce qui reste minime, si on compare les résultats obtenus pour les erreurs calligraphiques.

En ce qui concerne les erreurs lexicales, elles regroupent toutes celles ayant une relation avec l'usage, les morphogrammes et les logogrammes lexicaux ( homonyme, homophone ).

Nous avons relevé un total de 5 erreurs lexicales dans 4 copies ( 1.40 % ), les 9 autres, c'est-à-dire la majorité du groupe n'as pas beaucoup de problèmes de cette ordre là, s'il y a d'autres raisons , les perspectives d'autres recherches à travers cet angle seraient intéressantes à entreprendre.

Pour conclure, les erreurs morphologiques ce sont les dernières citées. Elles représentent les logogrammes grammaticaux, toutes les confusions orthographiques ( genre, nombre ) et les marques d'accord du groupe verbal ( terminaisons en adéquation avec le groupe nominal ).

Là aussi, nous avons recueilli 6 erreurs reparties sur 5 copies. Les 9 autres non affiché aucune erreurs de type morphologie.

**Post test**

Après la séance de compte-rendu effectuée en classe et le corrigé, nous avons élaboré le tableau récapitulatif de la somme d'erreurs.

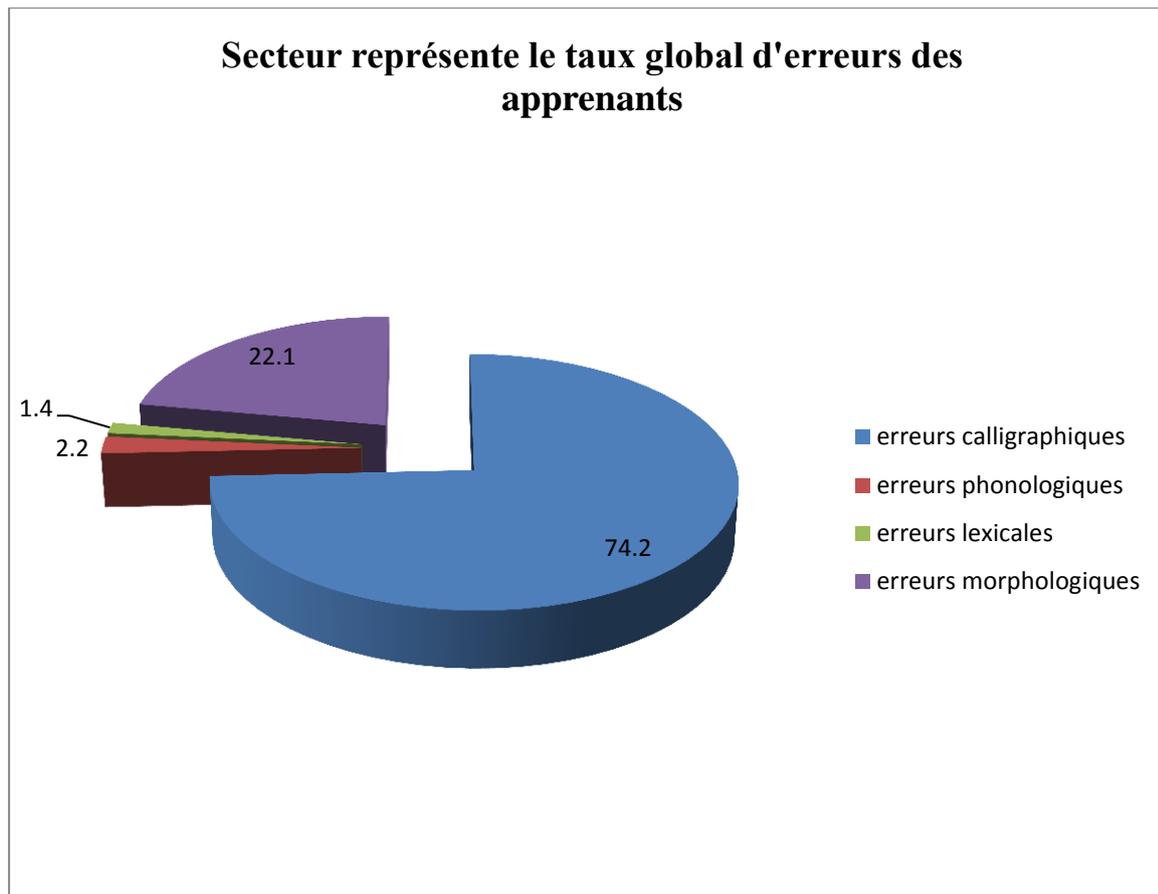
<b>Copies</b>	<b>Erreurs calligraphiques</b>	<b>Erreurs phonologiques</b>	<b>Erreurs lexicales</b>	<b>Erreurs morphologiques</b>
<b>01</b>	09		01	02
<b>02</b>	08			02
<b>03</b>	09		02	02
<b>04</b>	20		01	
<b>05</b>	05			
<b>06</b>	05		01	03
<b>07</b>	10			02
<b>08</b>	05		01	
<b>09</b>	01			
<b>10</b>	11			
<b>11</b>	05			
<b>12</b>	04			05
<b>13</b>	07			01
<b>14</b>	11			01
<b>15</b>	04			
<b>16</b>	06			01
<b>17</b>	03			
<b>18</b>	03			
<b>19</b>	04			01

<b>20</b>	03			02
<b>21</b>	13			01
<b>22</b>	17			
<b>23</b>	05			
<b>24</b>	04			01
<b>25</b>	03			02
<b>26</b>	12			02
<b>27</b>	09			01
<b>28</b>	05		01	
<b>Nombre total des erreurs</b>	192	00	07	29
<b>Pourcentage</b>	53,76%	00%	1.96%	34,44%

**Tableau n°02 : Tableau récapitulatif du nombre d'erreurs (après la remédiation)**

**Tableau récapitulatif du nombre d'erreurs commises par les apprenants dans leurs productions écrites( avant la remédiation)**

<b>Type d'erreurs</b>	<b>Nombre d'erreurs</b>	<b>Pourcentage</b>
calligraphique	265	74.2%
Phonologique	8	2.2%
lexical	5	1.4%
Morphologique	79	22.1%
Total	357	100%



## Synthèse

### Étude comparative des deux phases

Nous avons recueilli 28 copies à chaque face. La pédagogie de l'erreur est utilisée dans notre recherche comme méthode pédagogique aidant les apprenants à remédier aux erreurs de tout genre.

Nous avons commencé de dépouillement et le recueil des données que nous avons interprété en amont.

Nous avons traité les erreurs calligraphiques. Nous avons remarqué qu'il y a une différence de presque la moitié entre la première partie de notre corpus et la seconde de 74,2 % contre 54,32 % . Ce qui est remarquable de prime à bord, c'est que tous les apprenants ont une carence d'ordre calligraphique : tous ont commis des erreurs rédactionnelles.

Par la suite, les erreurs morphologiques (grammaticale, orthographique ou ayant un rapport avec la conjugaison) sont les plus récurrentes après celles citées au préalable, elles sont de 22.1 % contre 34,44 %.

Concernant les erreurs phonologiques, elles sont de 2,24 % dans la première phase et inexistantes dans la seconde phase.

En dernier lieu, nous avons collecté 5 erreurs de type lexical au niveau du pré-test contre 8 au post-test.

Pour conclure, nous avons noté une nette amélioration au niveau calligraphique et morphologique point nous pouvons en déduire les faits suivants :

La pédagogie de d'erreur est une méthode qui sert les besoins des apprenants et les aident à consolider et remédier les acquis et les prés-requis.

---

## **Conclusion générale**

---

## Conclusion générale

---

Apprendre une langue étrangère est un processus comme toute activité humaine, et dans ce cas les erreurs sont inévitables, signe de progrès vers de nouvelles connaissances. Par conséquent, il joue un rôle actif dans le processus d'enseignement et d'apprentissage des langues étrangères. L'enseignant doit amener l'élève à réfléchir sur ses propres difficultés, et l'aider progressivement à mobiliser ses notes.

En raison de l'importance de l'erreur, nous avons élaboré ce travail de recherche qui s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères sous la thématique de la pédagogie de l'erreur et son rôle dans l'amélioration de la compétence rédactionnelle chez les apprenants de la 4<sup>e</sup> année moyen.

Dans la première partie, nous avons élaboré le cadre théorique qui a cerné la définition des concepts clés, notamment la pédagogie de l'erreur, la faute, la remédiation et la production écrite.

Dans la deuxième partie, nous avons consacré le premier chapitre au cadre méthodologique et aux différentes phases de la recherche, et le deuxième chapitre à l'analyse et à l'interprétation des résultats.

Pour ce faire, nous avons tenté d'étudier les différents erreurs commises par les apprenants, à savoir, ses types et ses sources afin de les remédier particulièrement en production écrite pour confirmer ou infirmer nos hypothèses que nous avons formulé suite à un constat. On a pu confirmer notre hypothèse qui dit : l'adéquation de l'apprentissage par erreur serait une stratégie effective au développement des compétences des élèves. On peut dire aussi qu'il est vrai que l'enseignant adopte une méthode spécifique pour l'apprentissage par erreur, qui se représente dans le compte-rendu de la production écrite afin d'arriver à une remédiation favorisant aux erreurs commises par les apprenants. Pour cela, on a confirmé l'hypothèse que nous avons abordé, l'enseignant s'appuierait sur une méthode spécifique en employant la pédagogie de l'enseignement par erreur, et ce dans le but d'installer et de consolider les connaissances pédagogiques des apprenants.

Donc, au terme de notre recherche, nous avons opté pour une méthode analytique comparative afin de décrire, d'identifier et de vérifier les difficultés rencontrées par les apprenants dans leur rédactions. Et faire une comparaison à l'aide d'une deuxième production qui nous a amené à réaliser une amélioration remarquable chez les apprenants dans la commission des erreurs.

## **Conclusion générale**

---

Enfin, nous signalons que durant ce travail, nous avons conclu que la production écrite est une activité primitive. Pour cela nous espérons qu'à travers cette modeste étude nous décrirons la place qu'occupe l'erreur dans l'enseignement de l'écrit au moyen.

Nous clôturons le présent mémoire par dire que l'analyse des erreurs amène l'apprenant à progresser, puisqu'il l'a permis d'identifier un savoir qu'il peut l'utiliser plus facilement pour améliorer sa production écrite.

---

## Références et bibliographiques

---

## Références et bibliographiques

---

### Références bibliographiques

#### 1. Les dictionnaires:

. Cuq J-P et Alli (dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde), Paris, clé international, coll. Asdifle, 2004.

. Larousse (dictionnaire de la langue française) Paris, 2009, p383.

. Larousse, 2009, p383.

. Le petit Robert, 1985: p763.

. pédagogie, dictionnaire des concepts clés, 1997.

#### 2. Livres /Ouvrages :

. CORNAIRE, c, RAYMOND, p-M, Ibidem. P.86

. DEFAYS, J-M, le français langue étrangère et seconde enseignement et apprentissage, madagascar, 2003, p255.

. DEFAYS, J-M, op. Cit, p.228.

. GAONAC'H, D, Théories d'apprentissage et d'acquisition d'une langue étrangère, Paris, Hatier, Didier, 1991, p26.

. Le programme de la première année moyenne (2010,24).

. Manuel scolaire de la 4<sup>ème</sup> année moyenne, p119.

. PORQUIER, Rémy et FRAUENFELDER, Ulli, (enseignement et apprenants face à l'erreur), IFDLM, 1980, p36.

#### 3. Articles de revues :

. DEMIRTAS, Lokman, (de la faute à l'erreur : une pédagogie alternative pour améliorer la production écrite en FLE), Synergies Turquie n°2, 2009.

. Rabadi et Akram odeh. (L'analyse des erreurs en FLE chez des apprenants Jordaniens et Bahreïniens), département de français, université de Jordanie, Amman, Jordan journal of Modern languages and literature vol. No. 2, 2010, pp.163 -177

## Références et bibliographiques

---

### 4. Thèses/Mémoires :

. Mémoire de master 2 cité par Ammar ferondje ,(l'importance de l'erreur dans l'enseignement/apprentissage de la grammaire),université Mouloud Mammeri de Tizi ousou , 2016,p27.

.ROGER, Jessica, (l'erreur et son rôle dans l'apprentissage de l'anglais),I.U.F.M. de BOURGOGNE concours de Recrutement :professeur certifié, 2003-2004.

---

## **Annexes**

---

### Résumé

Le présent travail a pour objectif d'étudier et identifier la pédagogie de l'erreur et son rôle dans l'amélioration de la compétence rédactionnelle chez les apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne. De nombreux parmi eux rencontrent des difficultés lors la rédaction de leurs propres écrits, pour comprendre ce phénomène nous avons opté une démarche descriptive en adaptant une grille d'analyse contenant ce type d'erreurs qui peut figurer leurs productions écrites.

**Mots clés :** FIE – erreur- production écrite- rédaction.

### Summary

The present work aims to study and identify the pedagogy of error and its role in improving writing skills among 4AM learners. Many of them encounter difficulties when reducing their own writing to understand this phenomenon we have opted for a descriptive approach by adopting an analysis grid containing this type of errors which may represent their written protection.

**Key word :** FIE – error – written production- writing.

### ملخص الدراسة

يهدف هذا البحث إلى دراسة و تحديد أصول التدريس للخطأ و دورها في تحسين مهارات الكتابة لدى تلاميذ السنة رابعة متوسط يواجه جل الطلبة صعوبات في انشاء نصوصهم الكتابية لفهم هذه الظاهرة تطرقنا في هذا العمل إلى دراسة منهجية مبنية على الوصف التحليلي تتضمن وجود هذا الصنف الوارد من الخطأ.

**الكلمات المفتاحية:** لغة فرنسية اجنبية-الخطأ -تعبير كتابي -انشاء.